

Software Upgrade Tool

Guia de l'usuari

2024.10
Ver.1.0



Índex

1. Introducció	3
1.1 Sobre aquest document	3
1.2 Informació legal i de seguretat.....	3
1.3 Sobre els noms comercials.....	3
1.4 Sobre Software Upgrade Tool.....	3
1.5 Requisits del sistema	4
2. Actualització del microprogramari del producte i de l'aplicació HyPAS	5
2.1 Requisits previs	5
2.2 Actualització del microprogramari del producte o de l'aplicació HyPAS	5
3. Solució de problemes	15

1. Introducció

1.1 Sobre aquest document

Aquest document conté un procediment d'actualització que utilitza el programari d'aplicació "Software Upgrade Tool" per actualitzar el microprogramari del producte o les aplicacions Hybrid Platform for Advanced Solutions (HyPAS).

1.2 Informació legal i de seguretat

- Està prohibida la còpia no autoritzada total o parcial d'aquesta guia.
- La informació d'aquesta guia està subjecta a canvis sense previ avís.
- En aquest document es mostren com a exemple operacions realitzades a Windows 11.
- No ens fem responsables dels errors ni dels danys causats per condicions o procediments d'ús no inclosos en aquest document.

1.3 Sobre els noms comercials

- Microsoft, Windows i Windows Server són marques registrades o marques de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.
- Mac i macOS són marques d'Apple Inc., registrades als Estats Units i a altres països.
- Linux és la marca registrada o marca de Linus Torvalds als Estats Units i a altres països.
- La resta de marques i noms de producte són marques registrades o marques de les seves empreses respectives. Les denominacions ™ i ® no s'utilitzaran en aquesta guia.

1.4 Sobre Software Upgrade Tool

Un microprogramari és un programari integrat que controla un producte. Una aplicació HyPAS és un programari que millora la funcionalitat del producte. Mitjançant l'actualització del microprogramari o de l'aplicació HyPAS, es poden fer millores en la seguretat del producte i es poden establir les operacions. Us recomanem que utilitzeu aquesta aplicació per actualitzar el microprogramari del producte o l'aplicació HyPAS perquè pugueu continuar utilitzant el producte amb seguretat.

1.5 Requisits del sistema

Sistema operatiu:	Windows	Windows 11 Windows 10 Windows Server 2022 Windows Server 2019 Windows Server 2016
	Mac	macOS 14 Sonoma macOS 13 Ventura macOS 12 Monterey
	Linux	Ubuntu 22.04 LTS CentOS Stream 9 OpenSUSE Leap 15.5
Capacitat de memòria:	2 GB com a mínim	
Entorn d'execució:	Necessita el paquet "Visual C++ Redistributable" (només per a Windows)	
Xarxa:	Connexió de xarxa per cable recomanada	

2. Actualització del microprogramari del producte i de l'aplicació HyPAS

Atenció

- Es requereix una connexió a la xarxa durant l'actualització.
- Si el microprogramari del producte s'actualitza, no es pot restaurar a una versió anterior. Si s'actualitza alguna de les aplicacions HyPAS, es poden restaurar a una versió anterior.
- No feu servir ni apagueu el dispositiu, ni tampoc desconnecteu el cable durant l'actualització.
- Si actualitzeu el microprogramari del producte, assegureu-vos que el número de port HTTP/HTTPS no estigui bloquejat per un tallafoc o un escàner de virus.

2.1 Requisits previs

Abans d'utilitzar aquesta eina, assegureu-vos de:

- Accedir al lloc d'assistència de la vostra regió i descarregar el fitxer de microprogramari o el paquet de l'aplicació HyPAS al vostre ordinador.
- Confirmar la configuració SNMP abans d'actualitzar. Si esteu actualitzant el microprogramari del producte, confirmeu que HTTP i HTTPS també estan activats. Confirmeu les dades de configuració des de Command Center RX. Per a obtenir més informació, consulteu la Command Center RX User Guide.
- Confirmeu el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador que està registrat al producte que tindrà actualitzat el microprogramari o l'aplicació HyPAS.

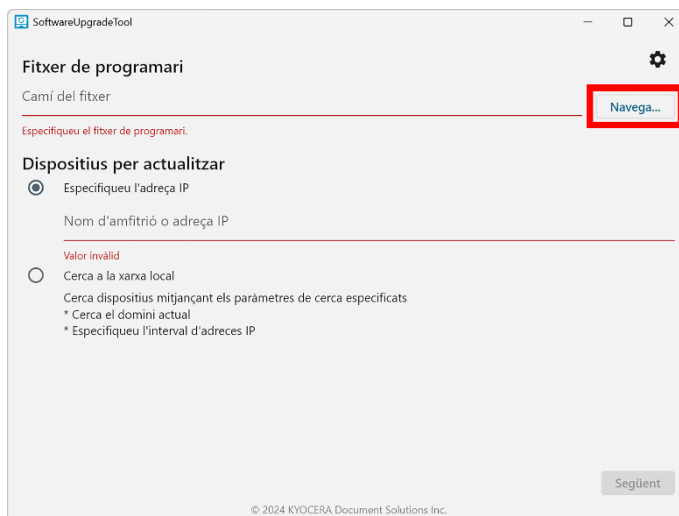
Nota

Confirmeu el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador, no de l'administrador de la màquina. Consulteu el Manual d'instruccions per a obtenir més informació sobre el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador.

2.2 Actualització del microprogramari del producte o de l'aplicació HyPAS

1. Inicieu Software Upgrade Tool.
2. Feu clic a [Accepta] a la pantalla "CONTRACTE DE LLICÈNCIA".

3. Feu clic a [Navega] i seleccioneu el fitxer de microprogramari o el paquet d'aplicació HyPAS que heu baixat a l'ordinador.



Nota

Podeu seleccionar qualsevol de les opcions següents:

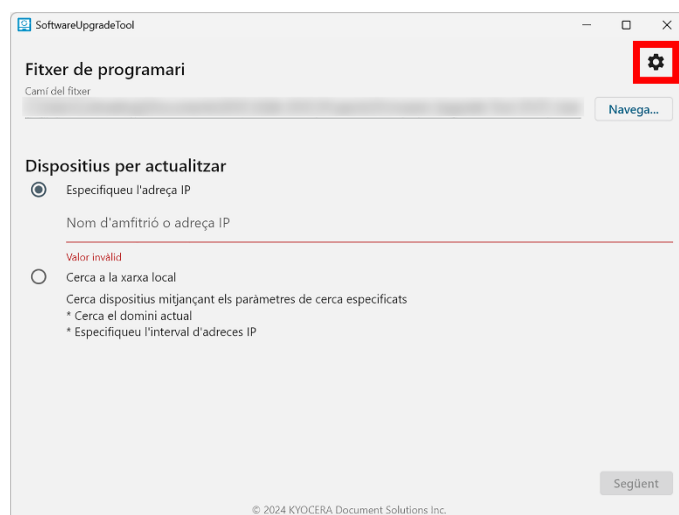
Fitxer de microprogramari del producte

Microprogramari per a la vostra impressora

Paquet d'aplicacions HyPAS

Programari per a les vostres aplicacions HyPAS

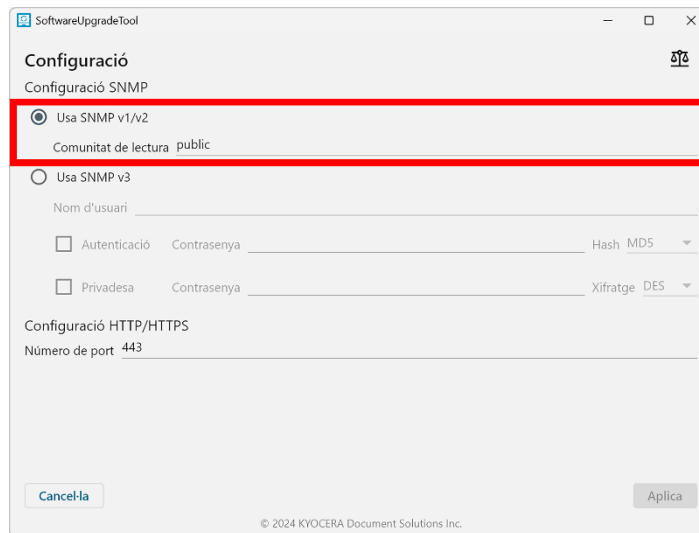
4. Feu clic a .



5. Establiu la informació del protocol (SNMPv1/v2c, SNMPv3) per al producte que tindrà el microprogramari o l'aplicació HyPAS actualitzada.

Si s'ha activat SNMPv1/v2c a Command Center RX

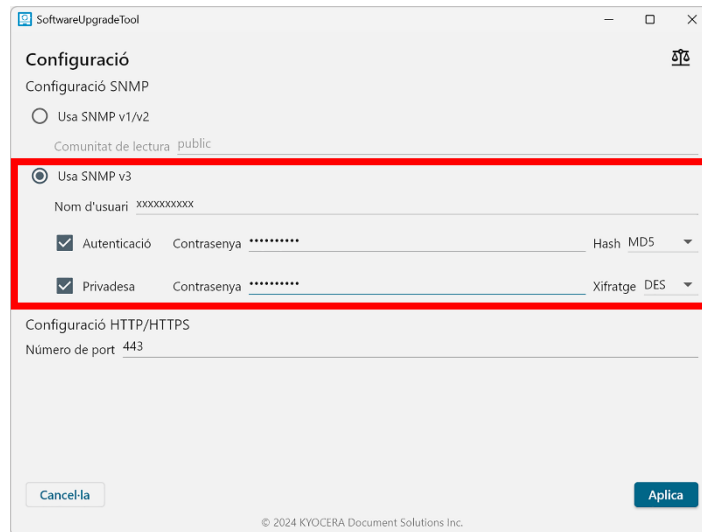
1. Seleccioneu “Usa SNMP v1/v2”.
2. A “Comunitat de lectura,” introduïu el nom de la comunitat SNMPv1/v2c.



The screenshot shows the 'Configuració' (Configuration) window of the 'SoftwareUpgradeTool'. The 'Configuració SNMP' (SNMP Configuration) section is highlighted with a red rectangle. It contains two radio buttons: 'Usa SNMP v1/v2' (selected) and 'Usa SNMP v3'. Below the selected option, there is a text field for 'Comunitat de lectura' (Read community) with the value 'public'. The 'Usa SNMP v3' section includes fields for 'Nom d'usuari' (Username), 'Autenticació' (Authentication) with a password field and 'Hash MD5' dropdown, and 'Privadesa' (Privacy) with a password field and 'Xifratge DES' (Encryption) dropdown. The 'Configuració HTTP/HTTPS' (HTTP/HTTPS Configuration) section has a 'Número de port' (Port number) field with the value '443'. At the bottom, there are 'Cancel·la' and 'Aplica' buttons, and a copyright notice: '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'

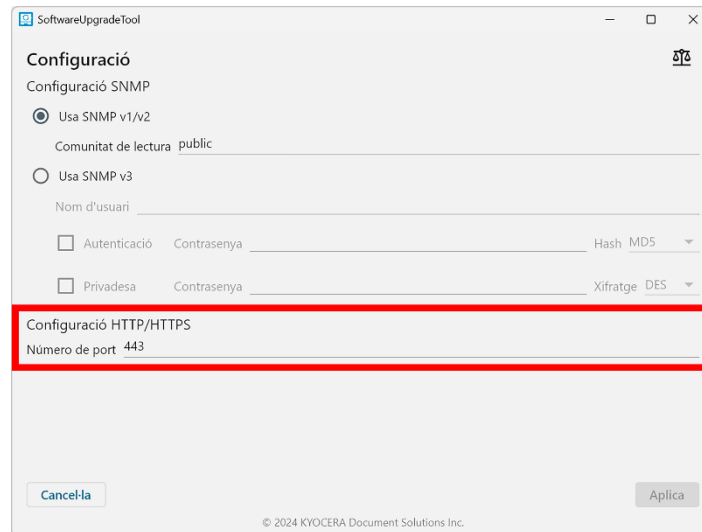
Si s'ha activat SNMPv3 a Command Center RX

1. Seleccioneu “Usa SNMP v3”.
2. A “Nom d'usuari,” introduïu el nom d'usuari SNMPv3.
3. Si s'ha activat “Local” a Command Center RX, seleccioneu “Autenticació” i introduïu la vostra contrasenya. A continuació, seleccioneu l'algoritme d'autenticació des del menú desplegable “Hash”.
4. Si s'ha activat “Privacitat” a Command Center RX, seleccioneu “Privadesa” i introduïu la vostra contrasenya. A continuació, seleccioneu l'algoritme de xifratge des del menú desplegable “Xifratge”.



The screenshot shows the 'Configuració' (Configuration) window of the 'SoftwareUpgradeTool'. The 'Configuració SNMP' (SNMP Configuration) section is active. Under 'Configuració SNMP', the 'Usa SNMP v3' option is selected with a radio button. Below this, the 'Nom d'usuari' (Username) field is filled with 'xxxxxxxxxx'. The 'Autenticació' (Authentication) checkbox is checked, and the 'Privadesa' (Privacy) checkbox is also checked. For authentication, the 'Hash' dropdown is set to 'MD5'. For privacy, the 'Xifratge' (Encryption) dropdown is set to 'DES'. The 'Comunitat de lectura' (Read community) is set to 'public'. The 'Configuració HTTP/HTTPS' (HTTP/HTTPS Configuration) section shows the 'Número de port' (Port number) set to '443'. At the bottom, there are 'Cancel·la' and 'Aplica' buttons. The footer indicates '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'.

6. Si esteu actualitzant el microprogramari del producte, confirmeu el número de port HTTP/HTTPS. Si esteu actualitzant l'aplicació HyPAS, aneu al pas 7.



Nota

- Normalment, no cal canviar el número de port.
- Si els números de port HTTP/HTTPS següents ja estan en ús, especifiqueu un número de port nou:

Per a Windows o Mac

port 443

Per a Linux

port 10443

7. Feu clic a [Aplica].

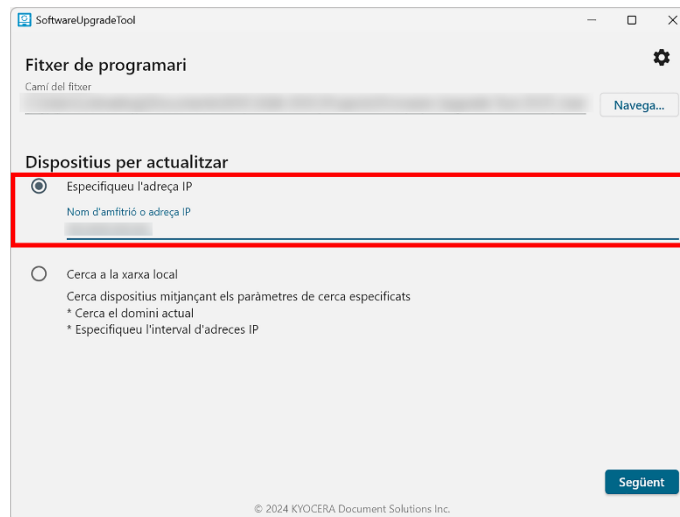
Nota

Feu clic a [Cancel·la] si voleu cancel·lar el canvi que heu fet a la configuració.

8. Seleccioneu el producte per actualitzar el microprogramari o l'aplicació HyPAS.

Si especifiqueu el producte amb l'adreça IP o el nom de l'amfitrió

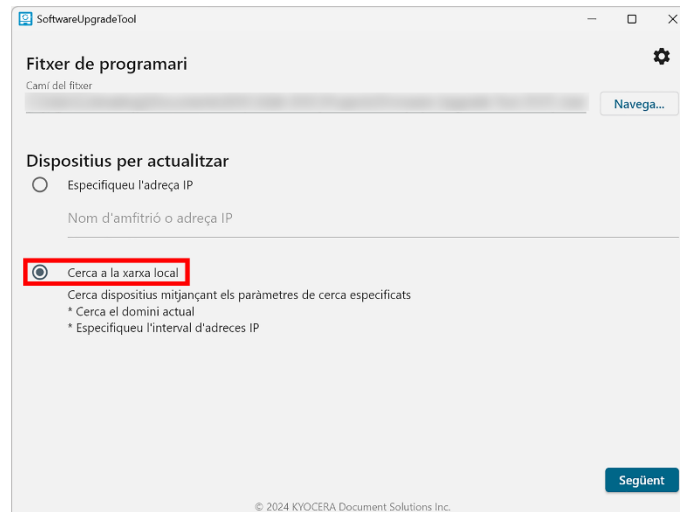
1. Seleccioneu “Especifiqueu l'adreça IP”.
2. Introduïu l'adreça IP o el nom de l'amfitrió del producte.



3. Feu clic a [Següent] i continueu amb el pas 9.

Si especifiqueu el producte mitjançant la cerca a la xarxa

1. Seleccioneu “Cerca a la xarxa local”.



2. Feu clic a [Següent].

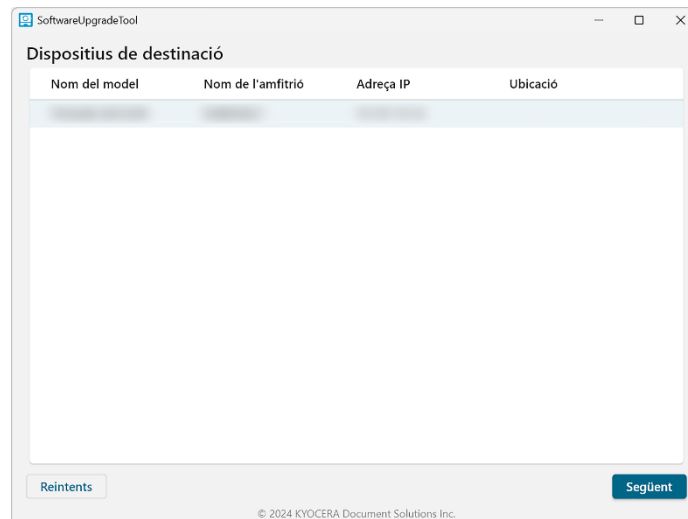
3. Trieu una de les opcions següents:

- Si feu la cerca des de tots els productes de la xarxa, seleccioneu “Cerca el domini actual”.
- Si feu la cerca des d’una llista filtrada de tots els productes de la xarxa, seleccioneu “Especifiqueu l'interval d'adreces IP” i introduïu les adreces IP.



4. Feu clic a [Següent].

5. Seleccioneu el producte per actualitzar el microprogramari o l'aplicació HyPAS.



6. Feu clic a [Següent].

Nota

Feu clic a [Reintents] per a reintentar la cerca.

9. Feu clic a [Accepta].

Si el microprogramari del producte s'actualitzarà

The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window. It has two main sections: 'Informació del dispositiu' and 'Informació del microprogramari'. The first section contains a table with columns 'Propietat' and 'Valor', listing 'Nom del model', 'Número de sèrie', and 'Nom de l'amfitrió'. The second section contains a table with columns 'Tipus de microprogramari', 'Versió del microprogramari', and 'La nova versió', listing 'CPKG'. Below these tables is an 'Avis' (Warning) section with text about power loss during the update and a link to the user guide. At the bottom, there are 'Cancel·la' and 'Accepta' buttons. The 'Accepta' button is highlighted with a red rectangle.

Propietat	Valor
Nom del model	
Número de sèrie	
Nom de l'amfitrió	

Tipus de microprogramari	Versió del microprogramari	La nova versió
CPKG		

Avis
Llegiu la informació següent amb atenció.
Si el dispositiu s'apaga o perd energia durant l'actualització, és possible que l'operació no es completi o que el dispositiu quedi inoperable.
Consulteu la guia de l'usuari per a més informació.

Esteu segur que voleu continuar?

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

Si alguna de les aplicacions HyPAS s'actualitzarà

The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window. It has two main sections: 'Informació del dispositiu' and 'Detalls de l'aplicació HyPAS'. The first section is identical to the previous one. The second section contains a table with columns 'Nom de l'aplicació HyPAS', 'Versió de l'aplicació HyPAS', and 'La nova versió', listing 'Test Application 1'. Below this is an 'Avis' (Warning) section with text about power loss during the update and a link to the user guide. At the bottom, there are 'Cancel·la' and 'Accepta' buttons. The 'Accepta' button is highlighted with a red rectangle.

Propietat	Valor
Nom del model	
Número de sèrie	
Nom de l'amfitrió	

Detalls de l'aplicació HyPAS		
Nom de l'aplicació HyPAS	Versió de l'aplicació HyPAS	La nova versió
Test Application 1		

Avis
Llegiu la informació següent amb atenció.
Si el dispositiu s'apaga o perd energia durant l'actualització, és possible que l'operació no es completi o que el dispositiu quedi inoperable.
Consulteu la guia de l'usuari per a més informació.

Esteu segur que voleu continuar?

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

Atenció

No feu servir ni apagueu el dispositiu, ni tampoc desconnecteu el cable durant l'actualització.

Nota

- Si actualitzeu el microprogramari del producte amb una versió anterior o similar, es mostrarà el missatge "AVÍS: El dispositiu ja té instal·lada una versió més recent". L'actualització no és necessària perquè el producte ja està executant una versió més nova del microprogramari. Feu clic a [Cancel·la] i finalitzeu l'operació.

- Si actualitzeu l'aplicació HyPAS amb una versió anterior, l'aplicació HyPAS es rebaixarà.

10. Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador registrat al producte.

The screenshot shows a window titled "SoftwareUpgradeTool" with a dark gray header. Below the header, there is a section titled "Informació del dispositiu" (Device Information) containing a table with two columns: "Propietat" (Property) and "Valor" (Value). The table lists four items: "Nom del model" (Model name), "Número de sèrie" (Serial number), and "Nom de l'amfitrió" (Host name), each followed by a blurred value. Below this table is the "Autenticació" (Authentication) section. It contains a message: "Heu de tenir privilegis d'administrador per modificar la configuració del dispositiu. Introduïu el nom d'inici de sessió i la contrasenya de l'administrador del dispositiu." (You must have administrator privileges to modify the device configuration. Enter the session start name and the administrator password of the device). There are two input fields: "Nom d'usuari" (Username) and "Contrasenya" (Password). The password field is masked with dots. Below the input fields are two buttons: "Cancel·la" and "Inicia sessió" (Log in). At the bottom of the window, there is a warning message: "Llegiu la informació següent amb atenció. Si el dispositiu s'apaga o perd energia durant l'actualització, és possible que l'operació no es completi o que el dispositiu quedi inoperable. Consulteu la guia de l'usuari per a més informació." (Read the following information carefully. If the device is powered off or loses power during the update, it is possible that the operation will not be completed or that the device will become inoperable. Consult the user guide for more information.). Below this warning is a question: "Esteu segur que voleu continuar?" (Are you sure you want to continue?). There are two buttons: "Cancel·la" and "Accepta" (Accept). At the very bottom, there is a copyright notice: "© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc."

Propietat	Valor
Nom del model	
Número de sèrie	
Nom de l'amfitrió	

Autenticació

Heu de tenir privilegis d'administrador per modificar la configuració del dispositiu. Introduïu el nom d'inici de sessió i la contrasenya de l'administrador del dispositiu.

Nom d'usuari:

Contrasenya:

Llegiu la informació següent amb atenció.
Si el dispositiu s'apaga o perd energia durant l'actualització, és possible que l'operació no es completi o que el dispositiu quedi inoperable.
Consulteu la guia de l'usuari per a més informació.

Esteu segur que voleu continuar?

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

11. Feu clic a [Inicia sessió].

S'iniciarà l'actualització.

Quan hagi acabat, es mostrarà el resultat.

Nota
Si es mostra "L'autenticació ha fallat. Comproveu el nom d'inici de sessió de l'usuari i la contrasenya i torneu a provar-ho." després de fer clic a [Inicia sessió], el nom d'usuari o la contrasenya que s'han introduït al pas 10 són erronis. Confirmeu que el nom d'usuari i la contrasenya són correctes.

12. Feu clic a [Surt].

3. Solució de problemes

Missatge	Accions correctives
Avís No teniu permís per accedir aquest amfitrió. Comproveu-ne la configuració i torneu a provar-ho.	- Comproveu que el nom de l'amfitrió o l'adreça IP que heu introduït siguin correctes. - Comproveu que la configuració SNMP de la pantalla [Configuració] coincideixi amb la configuració de protocol (SNMPv1/v2c, SNMPv3) del producte. Podeu comprovar la configuració de protocol del producte a Command Center RX. Per a obtenir més informació, consulteu la Command Center RX User Guide.
Avís No s'han trobat els dispositius. Cerca dispositius a la xarxa local	- Comproveu que el fitxer de microprogramari especificat o el paquet d'aplicació HyPAS sigui compatible amb el vostre producte. - Comproveu el menú del sistema del producte o el Command Center RX per confirmar si es pot utilitzar aquesta eina. No obstant això, en alguns productes, és possible que no s'admeti la configuració del permís. Per a més informació, consulteu el Manual d'instruccions o la Command Center RX User Guide.
Error L'actualització ha fallat. Motiu: La comprovació de la versió ha fallat.	Comproveu que la versió del microprogramari o la versió de l'aplicació HyPAS del producte estigui actualitzada. (Consulteu la Guia d'operació per saber com comprovar la versió del microprogramari o la versió de l'aplicació HyPAS del producte.)
Error L'actualització ha fallat. Motiu: Error de versió del fitxer mestre.	Si s'ha actualitzat, ometeu aquest error i feu clic a [Surt]. Si no s'ha actualitzat, comproveu els elements següents i torneu a actualitzar el microprogramari del producte o l'aplicació HyPAS. - La xarxa no està desconnectada - El producte està encès - Si voleu actualitzar el microprogramari del producte, aquesta aplicació no hauria d'estar bloquejada per un tallafoc
Error L'actualització ha fallat. Motiu: No es pot escriure el fitxer del microprogramari en el dispositiu.	Si el problema no desapareix, poseu-vos en contacte amb el representant del servei d'atenció al client.
Error L'actualització ha fallat. Motiu: Aquest número de port HTTP/HTTPS (#) ja s'ha utilitzant. Especifiqueu-ne un altre número de port HTTP/HTTPS a la Configuració i torneu a provar-ho.	El número de port HTTP/HTTPS especificat a la pantalla de configuració ja està en ús. Especifiqueu un número de port que no estigui en ús. Per a Windows Podeu trobar números de port no utilitzats mitjançant el comandament "netstat" a la línia de comandaments. Per a Mac Podeu trobar números de port no utilitzats mitjançant el comandament "netstat" o el comandament "lsof" al terminal. Per a Linux

Missatge	Accions correctives
	Podeu trobar números de port no utilitzats mitjançant el comandament "ss" o el comandament "lsof" al terminal.